

Daniel Barenboim



Antonio Vivaldi



- Vladimir Horowitz** 45  
il vero regista  
di Piero Rattalino
- Tornano quattro** 56  
grandi voci  
di Elvio Giudici
- Katsaris** 87  
pianista sinfonico  
di Fernando De Carli
- Schubert postumo** 94  
di Piero Rattalino
- Alta Fedeltà** 102  
di Germano Ruscitto
- Joan Sutherland** 110  
di Stephen Hastings
- Un evento** 119  
discografico  
di Paolo Petazzi
- Autenticità,** 126  
scudo di carta  
di Piero Rattalino
- Hans Hotter:** 138  
intervista  
di Fernando De Carli
- La Sonata di Liszt** 150  
di Piero Rattalino
- Novità CD & Video** 152  
di Gian Andrea Lodovici
- Notizie** 166  
di Laura Poli

- 8 Lettere**
- 11 Indice Recensioni**
- 17 Il Ring di Boulez**  
di Elvio Giudici
- 22 Convitato benvenuto**  
di Emilio Gavezzotti
- 24 Couperin a Colonia**  
di Lidia Bramani
- 26 Il Parsifal di Barenboim**  
di Elvio Giudici
- 28 La nuova Armida**  
di Giancarlo Landini
- 30 Vivaldi Edition**  
di Teresa Maffei
- 32 Hvorostovski: una voce nuova**  
di Giancarlo Landini
- 35 Ashkenazy suona Chopin**  
di Silvia Limongelli
- 39 Un avvenimento teatrale degli anni Cinquanta**  
di Emilio Gavezzotti
- 44 Eduardo Fernández**  
di Maria Vangelista

n. 70 - anno quindicesimo  
ottobre-novembre 1991  
L. 10.000

# MUSICA

Bimestrale di informazione musicale e discografica

spediz. abbon. post. gruppo IV/70%  
registr. Trib. Milano n. 132/1977  
rivista associata all'USPI

direttore responsabile: Umberto Masini  
caporedattore: Laura Poli  
servizio abbonamenti: Jacqueline Vaturi  
segreteria: Luciana Castellani  
grafica e impaginazione: Ettore Proserpio

Foto: Steiner, BMG, Sony Classical (copertina),  
Craftsman (116), Decca (35), DG (48, 150),  
Fayer (138, 139), Masotti (50), Philips (32),  
Piccagliani (39), Robert (33), Sipa (110),  
Steiner (110), Teldec (27, 87), Universal (119)

direzione, amministrazione, abbonamenti:  
via Ampère 60 - 20131 Milano - telefono (02) 23.67.615

pubblicità: concessionario esclusivo  
Germano Ruscitto Comunicazione  
piazzale Loreto 9 - 20131 Milano  
telefono (02) 28.29.158 - 28.98.105 - fax 28.98.088



editore:  
Edizioni Diapason Milano © 1991  
via Ampère 60 - 20131 Milano  
telefono (02) 23.67.615

fotocomposizione: Graphic Service Milano

stampa: Monolito - via Marco Aurelio 6 - 20127 Milano

distribuzione per l'Italia: Messaggerie Periodici Spa  
aderente ADN  
viale Famagosta 75 - 20142 Milano  
telefono (02) 84.67.545

È riservata la proprietà letteraria di tutti gli scritti pubblicati. Le opinioni espresse negli articoli coinvolgono esclusivamente i loro autori. Fotografie e manoscritti inviati alla Redazione non si restituiscono, anche se non vengono pubblicati. È vietata la riproduzione, anche parziale, dei testi e delle foto pubblicate senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.



**M**ai come in questi tempi il mercato discografico ha dato segni di straordinaria vitalità. Ne sono prova le numerose pubblicazioni che di recente hanno affollato le vetrine dei negozi ed i tavoli della nostra redazione. Sono edizioni che si segnalano per la qualità ed il raro interesse delle proposte sia in campo audio che video.

L'articolo di apertura di questo numero, di Elvio Giudici, è doverosamente dedicato al wagneriano *Ring* pubblicato dalla Philips e realizzato in video da Pierre Boulez, in veste di direttore d'orchestra, dal regista televisivo Brian Large e dal compianto *metteur en scène* Patrice Chereau. Edizione eccezionale, di autentica portata storica, cui il supporto laser disc conferisce un accresciuto valore.

Altre incisioni di rilievo, da ascoltare e da vedere in laser disc, sono rappresentate da due videodischi dedicati all'arte di Vladimir Horowitz: il recital viennese e le ormai famose interpretazioni mozartiane di Milano. Ce ne parla Piero Rattalino il quale arriva anche ad un'interessante conclusione, facendoci riflettere sul valore di certe edizioni su laser disc in cui il fattore *visivo* viene ad assumere un significato tutto particolare.

A Joan Sutherland, acclamatissima regina delle scene teatrali e discografiche degli ultimi decenni, è dedicato un profilo, curato da Stephen Hastings, che s'impenna su alcune recenti testimonianze in compact disc dell'arte del soprano australiano.

Ancora sul fronte vocale troverete due interessanti interviste a protagonisti del teatro d'opera di ieri e di oggi: Fernando De Carli ha incontrato, a Monaco, il mitico Hans Hotter, indimenticabile maestro del *Lied* romantico e del canto wagneriano, mentre Giancarlo Landini si è recato a Venezia per parlare con il russo Dimitri Hvorostovski artista emergente sulle scene odierne, specializzato nel repertorio del proprio paese ed in quello verdiano e verista.

La musica strumentale è rappresentata da un'altra simpatica intervista, che Maria Vangelista ha realizzato con Eduardo Fernandez, uno dei più apprezzati chitarristi di questi anni, e da numerosi altri interventi critici fra i quali vorremmo segnalare un prezioso articolo di Paolo Petazzi in cui si mette a fuoco l'importanza della recente pubblicazione integrale delle composizioni di Anton Webern, raccolte in un significativo cofanetto dalla Sony Classical.

Un altro aspetto di Vladimir Horowitz è stato affrontato da Rattalino che ci propone uno stimolante confronto fra due interpretazioni della schubertiana *Sonata in Si bemolle*: la prima, della RCA, registrata dal vivo al Carnegie Hall nello storico recital del 1953, la seconda, del 1986, è stata resa pubblica poche settimane fa dalla Deutsche Grammophon, a testimonianza dell'incredibile magistero poetico raggiunto dal leggendario *Volodia* negli ultimi anni della sua vita.

Ma gli argomenti e le proposte di lettura sono ben più di quelli che abbiamo qui riassunto: a Voi scoprirli fra tutte queste pagine.

Un'ultima nota, non lieta, riguarda un lieve ma inevitabile ritocco al prezzo di copertina ed alla quota d'abbonamento, che era rimasta invariata dal 1987.

L'aumento è dovuto all'implacabile lievitare dei costi industriali e delle spese postali ma abbiamo comunque cercato di contenerlo entro limiti accettabili: lo accompagniamo con la promessa di mantenere invariati questi prezzi per lungo tempo e di continuare a darvi una *MUSICA* sempre migliore e sempre più vicina ai vostri interessi.

Il prossimo numero sarà in edicola ai primi di dicembre. Buona lettura a tutti e... arrivederci a presto!